



P.O. BOX 774

AUSTIN, TEXAS 78767

Vol. XXI No. 1

MARCH 1980

# CONTENTS

Some Feminine Nicknames of the 19th Century . . . . .	1
History of Gonzales County Planned; Archival Material Solicited . . .	12
Texas Volunteer Units in the Mexican War 1846-48 - Part 6 1st Mounted Volunteers (12 mos) "Hays' Texas Cavalry" D-E . . . .	13
Important Announcements: Ancestor Listing Deadline; AGS Workshop; Copyright Warning . . . . .	19
Exchange Advertisements . . . . .	20
Book Reviews . . . . .	21
Happy Hunting Ground . . . . .	23
Fake Coats of Arms vs. American College of Heraldry . . . . .	24

# AUSTIN GENEALOGICAL SOCIETY

## BOARD OF DIRECTORS

1979-1980

Mrs. Pauline Cooney  
Mrs. J. B. Golden  
Mr. L. M. Igo  
Mrs. L. M. Igo  
Mrs. L. W. Kiefer  
Mrs. W. L. Meier  
Mr. Tommy Miles  
Mr. C. F. Niebuhr  
Mrs. H. H. Rugeley  
Mr. R. Carl Tumey Sr.

1980-1981

Miss Margaret M. Boaz  
Mrs. Barbara Goudreau  
Mrs. Wanda O. Hickey  
Mr. H. L. Lemburg  
Mrs. H. L. Lemburg  
Mrs. Edith Macdonald  
Mrs. Marjorie Muegge  
Mrs. Joe Neal  
Mrs. W. L. Wheelock  
Mrs. William R. Young

## COMMITTEE CHAIRMEN

### Book Acquisitions

Mrs. Wanda O. Hickey  
Exchange Librarian and  
Keeper of P. O. Key  
Mrs. Barbara Goudreau  
Hospitality

### Mailing

Mr. & Mrs. Goudreau  
Membership

Mr. Tommy Miles  
Newsletter Editor

Mrs. Wm. R. Young  
Parliamentarian

Mrs. Ralph A. Bickler  
Publicity

Miss Marcia Hoskins  
Telephone

Mrs. W. L. Meier

TO AVOID DELAY: Send  
checks for dues & new  
memberships to the  
treasurer . . . . .

Address letters about  
AGS Quarterly (current,  
future, old, or past due)  
to the editor . . . AT THEIR RESPECTIVE ADDRESSES in Column 2 above.

## OFFICERS 1980

Mr. C. F. Niebuhr	President
Mrs. Pauline B. Cooney	1st Vice Pres.
Mr. R. Carl Tumey Sr.	2nd Vice Pres. (Program)
Mrs. W. L. Wheelock	Recording Sec.
Mrs. H. L. Lemburg	Correspond. Sec.
Mr. H. L. Lemburg	Treasurer
(6008 Belfast Dr., Austin, TX 78723)	
Mrs. H. H. Rugeley	Quarterly Editor
(Deadlines: 10 Feb., May, Aug., Nov.)	
Sale of AGS Quarterlies, same address: 2202 W. 10, Austin, TX 78703)	

GENERAL CORRESPONDENCE: Box 774, 78767

The Society was organized in 1960 as a non-profit organization chartered by the State of Texas. Its purposes are to collect & preserve genealogical & historical information about Texas, particularly that pertaining to the City of Austin and to Travis and surrounding counties; to instruct & assist members in genealogical research; & to publish public & private records of genealogical interest. Gifts and bequests to AGS are tax-deductible.

MEMBERSHIP is open to all upon payment of annual dues of \$6.00. Family memberships are \$9 for two in same household. DUES FOR THE ENSUING CALENDAR YEAR ARE PAYABLE on the FIRST OF JANUARY.

Meetings are held in the auditorium of Central Library, 800 Guadalupe, 7:15 p.m. on 4th Tuesday of each month except August and December. Visitors are welcome.

AGS Quarterly is published late in March, June, Sep. & Dec., and is sent free to all members. To save time & postage, send all dues to treasurer and material for the quarterly to the editor (addresses above). Contributions are used at the discretion of the editor; neither she nor the Society can be held responsible for the accuracy of such material. Material submitted may be edited to conform to the format of our quarterly.

SOME FEMININE NICKNAMES  
OF THE 19TH CENTURY

This article (the first installment of which appeared on pp. 106-14 of the September 1979 Quarterly) is offered in hopes of helping searchers match nicknames with long-forgotten classical given names. Young people, especially, may be unaware that Patsy was a popular nickname for Martha and Polly for Mary--and therefore pass over a reference or census listing wherein "Great-great-aunt Mary Brown" appears as "Polly Brown."

Since the first installment (which lists the principal sources consulted), I have acquired an interesting book entitled What To Name Your Baby by Maxwell Nurnberg and Morris Rosenblum. This contains essays on the frequency of names in this century, where names came from (including surnames), spelling variations, unusual names, foreign names, saints' names (and even a calendar of saints' days) in addition to good sections devoted to names for boys and girls, respectively.

A booklet issued by Humble Oil and Refining Co. (the outer pages are lost, so I cannot cite title and author) came my way briefly, and I extracted from it the less literal meanings which it ascribed to the more common names.

Your editor invites you to send in other nicknames you have encountered in your research. Many were individualized coinages, of course, but what a child in New England might make of a difficult name could possibly be duplicated by one in the Deep South, and your explanation might help a puzzled genealogist clear across the country!

What's in a name! that which we call a rose  
By any other name would smell as sweet;

Shakespeare -- Romeo and Juliet  
Act ii. sc. 1



?



?



?



<u>NICKNAMES</u> (y, ey or ie interchangeable)	<u>Possible Derivations, Meanings, and Remarks</u>
Mab	Fairy queen described in <u>Romeo and Juliet</u> ; Mabel (from French: Amabel--"lovable"--which dissolved into Annabel).
Maddie, Mattie	Madalene; Madeleine; Madeline; Madelon; Magdalene (biblical: Mary of Magdala).
Madge	Margaret--Latin, "a pearl"; Margery; Marjorie/y.
Mae, May	Mary--see Mamie.
Mag, Maggie	Magda (variant of Magdalene); Magnolia (flowering tree); Margaret; Marguerite--see Daisy.
Maisie	Scottish variant of Margaret--see Madge.
Mallie	Malvina--Celtic, "handmaid"; French, "smooth-browed"; (character in Ossianic poems, 1760-63, by James Macpherson).
Mamie, Mayme	Mary--Hebrew, "distressed; tearful"; (New Testament form of Miriam/Miryam); variants: Maria (Spanish, short i); Mariah (New England, long i); Marian; Marie; Marion; Maura; Maurya; Moira.
Mandy	Amanda--Latin, "worthy to be loved".
Marcy, Mercy	Marcia, from Latin tribal name, akin to Mars, meaning "brave"; Marcella.
Marge, Margie	Margery ("a pearl"); Marjorie; Margaret; Marguerite.
Marget, Margo(t)	Margaret.
Marietta	Little Marie.
Marry, Mary	Mariamne, ancient form of Miriam/Mariam (wife of Herod I in Voltaire's 1724 tragedy); Mariana (in two Shakespearean plays).
Marty, Mattie	Martha--Aramaic, "a lady"; (patron saint of housewives); Marta; Mathilda--Germanic, "mighty battle maid" (name was interchangeable with Maud in Norman times).
Maureen	Irish diminutive form of Mary/Maurya/Moira.
May	Hebrew, "bitter"; Greek, "pearl"; Latin, "beloved"; English, "born in May"; shortened form of Mary; or from Maia, mother of Zeus
Maysie, Mazie	Mary (perhaps source of rhyming nickname Daisy, although in French a daisy is a marguerite).
Meelie	Amelia--Teutonic, "industrious; loving wife"; Permelia (from Pamela); Philomela (was turned into nightingale or swallow in gruesome Greek myth).
Meg	Margaret (one of Alcott's <u>Little Women</u> ); Megan (Irish and Welsh form).
Mel, Mellie	Melanie--Greek, "dark" (two saints at time of St. Jerome); Melinda--Greek, "sweet as honey"; Melisande (heroine of 1892 drama by Maeterlinck) from Melicent --"sweet as honey"; Millicent--Germanic, "work-strength"; Melodie--Greek, "song"; Melva/Melba (place name, from Melbourne); Melvina--see Vina.
Mena	Filomena/Philomena--Greek, "friend-power" (several saints had this name). See also Mina.

Mercy, Marcy	Mercedes--Spanish, "Mary of Mercies" (Sweetheart of the Count of Monte Cristo was a Mercedes); Marcy from Marcia sometimes became Mercy.
Merrie	America; Meredith--Welsh, "magnificent"; Celtic, "sea protector"; Merrie an Anglo-Saxon word meaning "pleasant, mirthful."
Mertie, Mirtie	Myrtle--Greek to Latin, plant sacred to Venus.
Meta, Meda	Greek, "a pearl; life"--from Margaret via Margarita (Eliding from M to last syllables).
Micki, Mickey	Michaela (feminine of Michael--Hebrew, "Who is like the Lord?"); Michelle; biblical Michal, one of David's wives.
Midge	Michele; Mildred; Madge.
Millie	Amelia (heroine of a Fielding novel--see Meelie); Camilla--Latin, "noble maiden of unblemished character"; Mildred--Germanic, "mild-power, gentle"; Milicent (from Melisande, beloved by Pelleas--see Mel); possibly Emily.
Mima, Mimy	Jemima--Hebrew, "a dove," "pure, fortunate"--see Jemmie.
Mimi	Miriam, the original Hebrew form of Mary; one meaning given is "rebellious, obstinate"; (biblical--sister of Moses); a Mimi is heroine of opera <i>La Boheme</i> .
Mina, Meena	Almina; Wilhelmina--German & Dutch, feminine of William--"will + helmet" = "desire for battle." See also Mena.
Mindy	Aminta/Amynta--Greek, "protect"; Araminta (heroine in Congreve's <i>Old Bachelor</i> ); Melinda (17th-Century poetic name coined in imitation of Belinda).
Minna	Germanic, probably "memory" or "love."
Minnie	Literally "remembrance; love"; often nickname for Mary; a Scottish word for Mother; or from Aminta (heroine of 1573 pastoral drama); Araminta; Mignon--French, "dainty, delicate" (heroine of 1866 opera by Thomas); Minerva (Roman goddess of wisdom, etc., equivalent of Greek Athene); Minnehaha (heroine of "Hiawatha").
Mintie	Aminta; Araminta (see Mindy and Minnie); Jacomyntje (Dutch form of Jacoba from Jacob--Hebrew, "supplanter, following after," name often given to the second of twins).
Mira, Myra	Latin, "wonderful"; name of a variable star. Al-mira/Almyrah--Arabic, "the exalted" or a Spanish place name or feminine form of Elmer/Aylmer--Anglo-Saxon, "noble and famous"; Miranda--Latin, "admirable" (from Shakespeare's <i>The Tempest</i> ); Moira (Irish variant of Mary); Myra--Greek, "she who weeps," "myrrh"; Myrrha (the mother of Adonis).
Mirie	Miriam--see Mimi.
Mittie	Mehitable? See Hettie/Hitty.
Mitzi (e)	Pet name for Mary.

Moll, Molly	Nickname for Mary, perhaps first Mally with broad <u>a, l</u> being substituted for <u>r</u> as in Harry which changed to Hal, Sarah to Sally, Dorothy to Dolly, etc.
Mona	This is <u>not</u> the first name of the lady painted with enigmatic smile: that Mona is a title from Italian, <u>ma donna</u> , "my lady." Meanings attributed to Mona include Teutonic, "moon"; Irish, "noble"; Greek, "one dwelling alone" and "unique"; and Welsh place name "heath." May be used as diminutive of Desdemona (Shakespearean character), Ramona (1884 novel by Helen Hunt Jackson), or Monica (possibly Latin, "adviser"; French form: Monique), mother of St. Augustine.
Myrtie, Myrtilla	Myrtle, a shrub whose flowers, leaves and berries are used in making perfume.
Nabby	Abigail--see Abby.
Nada, Nadia	Nadine--Russian, French & Slavic "hope"; artificial feminine form of Nathan.
Nan, Nana, Nance, Nancy, Nanette, Nanice, Nanine, Nannie	Ann(e); Hannah--Hebrew, "grace"; Latin & Greek Anna derives from Hannah; Ann/Anne from French Anne. Nancy comes from Middle English Annis/Agnes with <u>n</u> prefixed from preceding <u>mine</u> or <u>thine</u> . Annis/Agnes became confused with Ann.
Nat, Nattie	Natalia; Natalie; Natasha (Russian); Nathalia--Latin, "natal", pertaining to one's birth, especially used for girls born at Christmastide as Noel is for boys.
Neal, Neelie	Cornelia (Roman matron who referred to her sons, the Gracchi, as her jewels).
Nedda	Feminine form of Ned, from Edward--Anglo-Saxon, "keeper of prosperity."
Nedra	Coined by G. B. McCutcheon for heroine of popular novel; may be formed from Arden reversed.
Neecie, Nicy	Eunice (biblical name; Latin pronunciation is u-ni-see, from Greek <u>Eunike</u> , "happy victory").
Neeta	See Nita.
Nelia	Cornelia--see Cornie and Neal.
Nell, Nelly	Eleanor/Elinor; Ellen (earlier English form of Helen)/Ellin/Ellyn/Elena; Helen--Greek, "the bright one"; Helaine; Helena (Latin & German form); Helene (ancient Greek & French form); Penelope--Greek, "weaver".
Nena	Pronunciation of Nina, Babylonian water goddess.
Nessa, Nessie	Agnes--Greek, "pure, chaste," a martyred saint, has variants Ines, Inez, Ynes, Nessie, Nesta, Neysa; Vanessa (invented by Dean Swift from <u>Esther Vanhomrigh</u> , in inverse order).
Net, Netta, Nettie	Annette; Antoinette ("little Antonia"; Latin, "inestimable"; Greek, "graceful; perfect")--Marie Antoinette was wife of French Louis XVI.
Nicki	Nicole (feminine of Nicholas--Greek, "victory of the people"); Nicolette (Nicholas + Colin--comes

	from Latin <u>Columba</u> , dove"); possibly used as nickname for <u>Monique</u> (mo-neek).
Nina	Probably from Annina, a diminutive of Ann; with short I probably from Ninon (French variant of Ann).
Niña	Spanish, "female child, little darling" (pronounced nee-nya).
Ninette	Ann--French diminutive form.
Nita, Neeta	Spanish terminal abbreviation of Juanita (little Joan/Jane); Anita, etc.
Nola	Italian place name; or "white shoulders"; diminutive of Olivia [so say Messrs. Nurnberger and Rosenblum, perhaps because Nollie is a nickname for Oliver, but I don't see it]; possibly from Indianola, Hispaniola, etc. Suggestion for triplets: Nola, Lola and Ola!
Nomi	Naomi--Hebrew, "my sweetness," "good to look at" (biblical--mother-in-law of Ruth, hence connotation of loyalty).
Nona, Nonie	Roman mythology: one of the Fates; ninth (child); Winona (from American Indian Wenonah, "first born"; mother of Hiawatha).
Nora(h), No-reen, Norine	Meaning "honor", it is a shortened form of Honora popular in Ireland; or Leonora--Greek, "light"; Latin, "lion-like courage," from Lenore, probably a form of Eleanor.
Ocie	Ocina (woman in Bible); Oceana (born at sea); Rosina?
Ollie	Olive ("ancient fruit", symbol of peace); Olivia (character in Shakespeare's <u>Twelfth Night</u> ); Olympia--Latin from Greek, "heavenly."
Ona, Oona	See Una.
Ofie, Ophie	Ophelia--probably Greek, "help", help-giver, useful; but another source says "serpent"! Heroine of Shakespeare's <u>Hamlet</u> .
Ora	Aurea--Latin, "golden"; Oriana--"fairest, gentlest and most faithful" heroine of <u>Amadis of Gaul</u> ; Orlena; could be from Aurora, Cleora, Dora, Elinora, Endora, Eudora, Flora, Izora, Leonora, Pandora, etc.
Ouida, Weeda	"Baby mispronunciation of Louisa" which comes from French Louis, equivalent of Germanic Ludwig, "renowned warrior" or "warrior prince."
Pam	Pamela--Greek, "sweetness," or "brunette," or "song/melody"; heroine of 1740 novel by Richardson; sometimes spelled Permelia.
Parthy	Parthenia--Greek, "maidenly" (a widow who assumed husband's armor to avenge his death in a 1590 romance <u>Arcadia</u> ; or pertaining to Athena, as in "Parthenon," name of her temple.
Pat, Patty	Patricia--Latin, "high-born; of noble birth"; Old Irish form, Patrice.
Patsy	Martha--see Marty. Name changed from Martha to Marty...Matty...Patty...Patsy.

Peenie	Peony--flower thought to have healing properties.
Peg, Pegeen, Peggie	Peg is rhyming form of Meg, a diminutive of Margaret ("a pearl")--see Meg.
Penny	Penelope--Greek, "weaver," "with her face covered by a web"; or, industrious, a good wife (the faithful wife of Odysseus/Ulysses).
Persie	Persephone (Greek mythology: queen of the lower world); Persis--Greek, "Persian woman"; a woman called "the beloved Persis", Rom. 16:12.
Phebie, Feeb	Phoebe--Greek, "the shining one," "radiant"; (a name of the moon goddess like Artemis, Cynthia, and Roman Diana. Yet Phoebus Apollo was the sun god.)
Pheena	Delphina--Greek, "of Delphi" or "a dolphin"; Josephina--Hebrew, "She shall increase"; Seraphina--Hebrew, "an angel."
Phemie, Effie, Eppie	Euphemia--Greek, "well spoken of" (a once-popular name in Scotland).
Phil	Philippa--see Pippa; Philomena--Greek, "friend-power"; Phyllis--Greek, "a green bough or leaf" (a maiden who turned into an almond tree).
Phronsie	Florence--Latin, "blooming" (a girl in <u>Five Little Peppers</u> ). Many girls so named in honor of nurse Florence Nightingale who was born in the city of that name in Italy.
Pippa	Philippa--Greek, "lover of horses" (optimistic girl in Browning's poem "Pippa Passes").
Pish, Sikie	From mispronunciation of Psyche (si-ke, Greek word for "soul"). Artists portrayed her with butterfly wings, symbolizing immortality.
Polly	Mary changed to Mally, to Molly, to Polly; Pauline from Paul--Latin, "small"; Greek, "gentle."
Prissie	Priscilla--Latin, "of ancient birth" (in New Testament sometimes Prisca); popularized by Longfellow in "Courtship of Miles Standish."
Prudie, Prue	Prudence--Latin, "wise." (One of the virtue-names favored by New England Puritans.)
Puss	Like Birdie and Teenie, a pet name not allied with any particular given name.
Queenie	Diminutive of "Queen"; could be for Queen Elizabeth or an informal change from Regina.
Querida	Spanish, "loved one." This might show up as Corita if the writer knew no Spanish.
Rae, Ray, Shell	Rachel--Hebrew, "little lamb," "innocence." (French Rachelle led to Shelley; Spanish Raquel might dwindle down to Kelley. Jacob's wife was "beautiful and well-favoured" in Genesis 29:17. Incorrectly spelled Rachael, perhaps confused with Michael); Rhea--Greek, "earth."
Ralda, Relda	Esmeralda ("beautiful as an emerald") was beloved by Quasimodo in Victor Hugo's novel.
Randy	Miranda--Latin, "admirable" (character in <u>The Tempest</u> ); Randolph (a family name).



Raysa	Theresa--see Terry.
Reba, Riva	Rebecca--Hebrew, "yoke," "rope or noose," "snare," "captivator of men" (biblical: wife of Isaac).
Reenie, Rene, Renie	Dorine (soubrette in Molière's "Tartufe"); Irene--Greek, "peace" or "messenger of peace"--has three syllables in England; Maureen (q.v.);--any "rine" name formed from the masculine such as Arthur, Roger, Wilbur.
Re(e)va, Riva	From Rebecca, <i>y</i> being closer in sound to the original Hebrew than <i>b</i> , according to Nurnberg and Rosenblum; variants Ree, Rivalee, Rivi, Rivy.
Rena, Rina	Hebrew, "song"; or diminutive of Katarina, Lorena, Sabrina, Serena, etc.
Renée	French, "born again"; Latin, "renewed"; Teutonic, "warrior of judgment."
Rennie	Corinne/a--Greek, "a maiden" (heroine of 1807 novel by Mme. de Staël).
Retta, Rietta	Glorietta, Henrietta, Loretta, Marietta, etc.
Ria	María--Spanish form of Mary--short <i>i</i> .
Rildy, Rilly	Amaryllis (a shepherdess in Greek pastoral poems, hence a sweetheart); Marilda--perhaps corrupted from Esmeralda.
Rinny	Dorinda (sister of Miranda in Dryden's "The Tempest"); Corinne--see Rennie.
Rita	Spanish Margarita; Italian Margherita--see Margaret; Sarita (little sarah).
Robbie, Bobbie	Roberta/Robin/Robyn: feminine forms of Robert--Anglo-Saxon, "bright fame."
Rody	Rhoda--Greek, "a rose" or "a person from Rhodes, the island of roses"; (Rhododendron, a flowering shrub, is widespread in the U.S.)
Rona	Ronalda, feminine form of Ronald, which is a Scottish variation of Reginald (Germanic, "power-might") and Reynold/Reynault/Rinaldo (one of the great paladins of Charlemagne).
Ronnie	Roanne (probably a telescoping of Rose and Anne); Rowena--Anglo-Saxon, "fame-friend"; Celtic, "white skirt"; Saxon, "to acquire peace"; Welsh, "long white hair" (popularized by Ivanhoe); Veronica--Latin-Greek, "true image" from the legend of St. Veronica.
Rorie	Aurora, Roman goddess of the dawn.
Rosa, Rosy, Roz	Rosalie (Irish Rosaleen); Rosalind--Spanish, "pretty rose"; Rosaline; Rosamond--Germanic, "horse-protection"; Latin, "pure rose"; Teutonic, "famed protection"; Rose/Rosa/Rozelle--Latin, "rose"; Rosemarie/Rosemary (combined name, or plant name, or Latin, "sea dew" or "rose of the sea"); Rosetta/Rosine/Rosita--"little rose."
Roxie	Roxane (Persian place name meaning "the dawn"), heroine of Rostand's <u>Cyrano de Bergerac</u> . Now also spelled Roxanna/Roxanne.
Rue, Ruthy	European shrub, "the herb of grace," "compassion"; or Ruth--Hebrew, "beautiful" or "companion."

Sabra	Maiden rescued from dragon by St. George; Sabrina (goddess of River Severn, England).
Sadie	Sara(h)--Hebrew, "a princess."
Sally	Salome (1891 drama by Oscar Wilde); Sarah (wife of Abraham, mother of Isaac).
Sam	Samantha (no meaning found).
Sandra, Sandy, Sondra	Alexandra--Greek, "warding off men" or "protecting men". (In 1863 the Prince of Wales --Edward VII-- married Alexandra of Denmark.) Cassandra--Greek, "entangling men"; (prophetess doomed by Apollo to be disbelieved).
Sar(e)y	Sarah; other variants: Sarette/Sari/Sarita/Seryl/Sorella/Syril.
Selma	Anselm (masculine--Germanic, "divine helmet"); St. Anselm, 1033-1109, was Archbishop of Canterbury.
Sharon	Hebrew, possibly "level plain." Name popularized because of reference to a narcissus-like flower: "I am the rose of Sharon, and the lily of the valleys" (Song of Solomon 2:1).
She	Sheila/Sheelagh, etc.--Irish form of Celia--Latin, "heavenly."
Sheba	Bathsēba--Hebrew, "daughter of the oath" (one of David's wives, mother of Solomon).
Sheree, Sheri, Sherry	Respelling of French <u>cherie</u> , "cherished one," or a variant of Shirley or Sarah.
Sherl, Shirl	Shirley (surname) means "district meadow"; variants: Sherley, Sheryl, Shyrle (heroine of 1849 novel by Charlotte Brontë).
Sib, Sibbie	Cybele/Cybil (nature goddess worshiped in Greece and Rome); Sibyl/Sybil--Greek, "prophetess" (one who, in a trance, relayed messages from the gods at the oracles, it was believed).
Sicily, Sisley, Sissie	Cecelia--see Cecily. (Masculine origin, Cecil, from Latin <u>Caecilius</u> , "blind," a gens name).
Siddie	Sidney (masculine: run-together form of French Saint Denis, first bishop of Paris); variants: Sydney and Sydelle; Sidonia--Latin, city of Sidon in Phoenicia, whence came Vergil's Dido; or possibly from Greek <u>sindon</u> , "linen."
Sikey	Psyche--Greek, "the soul" (in mythology, the mortal loved by Cupid/Eros).
Sil, Syl	Silvia/Sylvia--Latin, "of the forest" (a woodland spirit; romantic song "Who is Sylvia?")
Silla, Sillie	Priscilla--see Prissie.
Sis, Sissie	From Sister; or Lysistrata (comedy by Aristophanes).
Sittie	From Sister, or Sidney.
Sonia, Sonya	Russian diminutive form of Sophia. Also Sonja (heroine of Dostoyevsky's <u>Crime &amp; Punishment</u> ).
Sophy	Sophia--Greek, "wisdom"; (famous church in Constantinople/Istanbul named for St. Sophia); Sophronia--Greek, "sensible."
Stacy, Stasia	Anastasia--Greek, "resurrection" (daughter of Czar Nicholas II of Russia); Eustacia, masculine Eustace--Greek, "steadfast" or "rich in corn." (Eustacia was

	the lovely heroine of Hardy's 1878 <u>Return of the Native</u> ).
Steffa	Stephanie--Greek, "a crown."
Stel	Stella--Latin, "a star." Surprisingly, the diminutives Estella/Estelle are longer than the original name.
Sue, Sukey, Susie, Suzy	Susan--Hebrew, "lily," but in modern Israel, "rose." Many think the biblical "Rose of Sharon" was the <i>Polyanthus Narcissus</i> that abounds on the Plains of Sharon. ( <u>Flowers of the Holy Land</u> , Bertha S. Vester; Hallmark Cards, Inc., 1964) Variants: Susannah (heroine of a book of the <u>Apochrypha</u> ); Shosannah--Hebrew, "rose"; Suzanne; Suzette, etc.
Sunny	Sonya (q.v.); or for her bright disposition.
Tab, Tabby	Tabitha--Aramaic, "a gazelle" (a charitable woman in Acts 9:36; equivalent of Dorcas, which is said to mean "beautiful eyes" in Greek; gazelles are noted for lustrous eyes.
Tally	Talitha (a star in constellation Ursa Major); Tallula(h) (American-Indian place name).
Tammy	Feminine form of Tam, Scottish nickname for Tammas/Thomas; Tama(h)--Hebrew, "astonishment"; Tamara(h)--Hebrew, "palm tree."
Tamsen, Tamzen	Thomasin(e), feminine of Thomas--Aramaic via Hebrew, "twin."
Tania, Tanya	Tatiana--Russian, origin unknown; Tatania, fairy queen in <u>A Midsummer Night's Dream</u> .
Tavia, Tavy	Octavia--Latin, "eighth" (first Roman emperor was surnamed Octavianus, entitled Augustus).
Tec, Tecla	St. Thecla (Greek, "divine fame") was first woman martyred for Christianity. Variants: Tekla, <u>Telca</u> , (poem by Eugene Field). <u>Telka</u>
Ted, Teddie	Theodora--Greek, "God's gift." Also Tedra.
Teenie, Tina	Nickname for a small girl; or any name ending in tene, tina, tine (Christina, Ernestine, e.g.)
Tempy	Temperance (a virtue highly esteemed by 19th-Century wives!)
Tennie, Tinnie	Hortense--Latin, "pertaining to a garden," a lady gardener; Tennessee (perhaps a clue to birth-place of baby or her parents).
Teresina	Little Teresa--see Terry.
Terpi	Terpsichore (Muse of choral dance).
Terry, Tess, Tracy	Teresa/Theresa/Theressa--perhaps Greek, "to reap" (16th-Century Spanish nun famed for mystical visions, later canonized). A modern-day Theresa signed herself "3sa." Spanish <u>e</u> sounded like <u>a</u> might lead to Tracy.
Thea	Greek, "goddess"; or from Althea--Latin, <u>Althaea</u> , "a healer"; Dorothea--Greek, "gift of God"; Timothea--Greek, "Honor God," etc.
Theda	Theodosia--Greek, "divinely given."
Thee, Theo	Theodora--see Ted; Theodosia--see Theda; Thea; Theone--Greek, "godly"; etc.

Thursa	Thirza/Tirza--Hebrew, "linden tree" or "pleasantness." Also Thyrza (heroine of Gissing's 1887 novel) and Tirtzah.
Tib, Tibby	Isabel/Ishbel (Scottish form). Reference to St. Tib's Eve (in a Scottish saying) means never, for there is no St. Tib! Nickname could come from Tibitha, variant of Tabitha.
Tiggie	Antigone (daughter of Oedipus; Greek ideal of noble womanhood).
Tilda, Tildy, Tillie	Mat(h)ilda--Germanic, "mighty battle maid," "noble lady"; Clotilda/Clothilde (same meaning; St. Clotilda was wife of Frankish King Clovis ca 475-545 A.D.); Otilie/Ottilia/Otillie--Germanic, "fatherland"--probably feminine form of Otho/Otto; or Tillie could be for Trilby (fashionable model in 1894 novel by du Maurier).
Timmie	Timothea--Greek, "Honor God."
Tina	Albertina, Bettina, Clementina, Justina, Laurentina--many masculine names feminized by <u>ina</u> .
Tippy	Xant(h)ippe--Greek, "yellow (or auburn) horse". (She was the long-suffering wife of Socrates.)
Tish	Letitia--Latin, "joy"; Patricia--Latin, "of noble birth."
Tobey, Tova	Tobias (masculine)--Hebrew, "God is good"; Germanic, "a dove"; possibly October?
Tom	Thomasine--see Tamsen.
Toni, Tony	Antoinette--see Nettie.
Tracy	Teresa--see Terry.
Trina	Katrina (Dutch form of Catherine--see Cat).
Trisha	Patricia--see Pat.
Trixie	Beatrix/Beatrice--Latin, "blessed," "bringer of joy."
Truda, Trudy	Ermentrude--Old High German (800-1100 A.D.), "widely loved"; Gertrude--Germanic, "spear-maid" or "spear-strength."
Uda	Eudora--see Dodie; Uda= "rich" in Teutonic dialects.
Ula, Ulla	Variant spellings of Eula/Eulalia--Greek, "well-spoken."
Una, Ona, Oona	Celtic, "born in famine"; Gaelic, also English, from Latin, "one." It is "used in Ireland in its three forms, as an equivalent of Agnes and as a diminutive of Winifred" ( <u>What To Name Your Baby</u> ). Una symbolizes Truth as the heroine of Spenser's <u>Faerie Queene</u> . Could be nickname for Eunice (Eunie) see Neechie.
Uri	Eurydice (Greek wife of Orpheus).
Ursi	Ursula--Latin, "little she-bear." (St. Ursula, British princess, was martyred ca 300 A.D. with her band of 300 virgins at Cologne).
Uta	Diminutive of Otillie--see Tillie.
Val	Valentina--Latin, "healthy, strong"; Valeria/ie--Latin, "strong, robust, valiant"; Valkyr (Norse mythology: maiden of Odin who led heroes killed in battle to Valhalla).
Van	Vanessa--see Nessa.
Vashy	Vashti (Old Testament: queen of King Ahasuerus).
Velma, Vilma	Wilhelmina (feminine of German form of William, "will+helmet"=defense).
Vera	Russian, "faith"; Latin, "true"; also diminutive of

	Veronica--Latin-Greek, "true image," referring to legend that image of Jesus appeared on the cloth she had given Him to wipe His face on.
Verna, Vernie	Laverne--Latin-French, "springlike, the spring-time"; Vernice (from Vernon, a place in Normandy).
Vi	Viola--Latin, "violet," hence "pretty & modest"; (heroine of <u>Twelfth Night</u> ); Violet/Violetta, the flower.
Vicki/y	Victoria--Latin, "victory" (famed Queen of England 1837-1901).
Vida	Davida (short i)--Hebrew, "beloved"; Latin, "life"; variant of Vita--Latin, "life."
Vina, Viney	Malvina (coined by poet James Macpherson 1736-96; masculine Malvin possibly derived from that; Melvin--Celtic, "chief," feminized to Melvina).
Vinnie	Lavinia--Latin, "left-handed" (wife of Aeneas); Vincenta--Latin, "conquering"; Vinette; Vinita (possibly from Spanish Viña, "vineyard" or a Germanic root meaning "waker").
Virgie, Vergie	Virginia--Latin, "virgin, chaste" (the Virgin Mary; Queen Elizabeth I; state in U.S.A.); Vergilia--Latin, "flourishing" or "pertaining to the wand" [Classical scholars now say that the name of the Latin poet was spelled Vergil.]
Viv	Vivian--Latin, "lively, merry"; Welsh--"the small water"; (character in Tennyson's "Idylls of the King").
Vonnie	LaVon (coined name? Von means "of" or "from"--La-Von=the place?); Yvonne (feminine of French Yvon from Ivor--Germanic, "bowman"; Anglo-Saxon, "hero"; Scandinavian, "youth"; Welsh, Ifor, "lord").
Wanita	Juanita--Spanish, feminine diminutive of John.
Weda, Weeda	Ouida (baby-talk for Louisa; pen name of novelist Marie Louise de la Ramée, 1839-1908).
Weena	Edwina; Rowena (Scott's <u>Ivanhoe</u> ).
Weesy	Eloise; Louisa; Louise.
Wendy	Gwendolen/lyn--Welsh, "white-browed"; heroine of Barry's play <u>Peter Pan</u> .
Willie, Wilma, Billie	Wilamina/Wilhelmina ("will" + "helmet" = "desire for battle"); Wilfreda--Anglo-Saxon, "will-peace"; Willa (from Will).
Winnie	Guinevere; Gwendolyn--see Gwen; Winifred--Welsh, "white wave"; Teutonic, "friend or winner of peace"; Winona--see Nona.
Xina	This represents Christina, as X (Greek letter Chi) stands for Christ.
Yetta	Henrietta (Henry--Germanic, "home-rule").
Yonnie	Mignon (pronounced me-nyon)--French, "delicate, dainty"; Mignonette (diminutive).
Yvette	Little Yvonne--see Vonnie; possibly Little Eve.
Zannie	Suzanne--see Sue; Xanthippe--see Tippy.
Zeena, Zeenie	Zenobia--Aramaic to Latin via Greek, "Zeus gives life"; Arabic, "her father's ornament" (beautiful

Zelda

queen of Palmyra); possibly variant of Xena/Xenia--Greek, "guest, hospitality"; zinnia. Griselda--Germanic, "gray battle maid," "gray-eyed lady"; symbolizes patience, loyalty.

Zena

Thomasine--see Tamsen.

Zetta

Cosette (girl in Hugo's Les Miserables); Rosetta.

Zita

Carmencita; Rosita; Teresita, etc.; Zitella--Italian, "girl"; name favored by gypsies.

Zula

Zuleika--Arabic, "the fair one"; name ascribed by legend to Potiphar's wife who tempted Joseph (Genesis 39); heroine of Lord Byron's poem "The Bride of Abydos."



## HISTORY OF GONZALES COUNTY PLANNED; ARCHIVAL MATERIAL SOLICITED

Gonzales, one of the most historic towns in Texas, is the county seat of the county of the same name which was organized in 1836. It was the scene of the first "battle" with the Mexican army, on 2 October 1835, which gave rise to the title given the town, "the Lexington of Texas."

Now its history-minded citizens have set up a permanent archives in the old stone building which was the long-time jail, and they are soliciting pertinent contributions.

Mrs. H. H. Vollentine, chairman of Gonzales County Historical Commission (414 St. Joseph Street, Gonzales TX 78629), announces that the "ultimate goal is to write a history of the county to include all people and events of the past," a book that is eagerly anticipated by historians and is long overdue.

YOU can assist the project by contributing archival material (or even copies) relating to Gonzales; such things as business records (journals, account books, catalogs), church records (rosters, minutes, histories, anniversary programs), diaries, correspondence (letters, post cards, Christmas cards), family Bible records, family histories and genealogies, diplomas and certificates, books and newspapers, civic records (voters' rosters, political flyers, dated broadsides advertising events), office holder appointments, scrap books, photographs (events, families, buildings), early maps, records of schools, lodges, etc., old directories, and manuscripts (collection of papers of an individual), etc., &c, on and on . . .

The Commission assures the public that "all original papers will be filed and preserved according to archival procedures," and that donations are tax-deductible by the donor.

So, all loyal Gonzalians, mindful of our ancestors' challenge to "Come and Take It!", let's heed the call to "Come & Bring It."

# AUSTIN GENEALOGICAL SOCIETY NEWSLETTER

MARCH 1980

## MEETING & PROGRAM

The regular monthly meeting of the AGS will be held at 7:15 p.m. on Tuesday, March 25, 1980 in the Auditorium on the 4th floor of the Central Library Building, 800 Guadalupe Street. The Board of Directors are requested to meet at 7:00 p.m.

Mr. Don Carlton, University of Texas Archivist, will talk about What is available at the U. T. Archives for Historical & Genealogical Research.

## NEW BOOKS IN THE GENEALOGY COLLECTION AT THE TEXAS STATE LIBRARY (a partial list)

### Federal Census Indexes

Connecticut - 1800	Utah Territorial - 1860	Idaho Territorial - 1870
Maryland - 1800	Washington Territorial - 1860	Washington " - 1870
Louisiana - 1810	Arizona Territorial - 1864	Dakota Territorial- 1880
Kentucky - 1810	Dakota Territorial - 1870	Nevada Territorial- 1880
Louisiana - 1820	Montana Territorial - 1870	Idaho Territorial - 1880
Alabama - 1830	Nevada Territorial - 1870	
Illinois - 1830		
Arkansas - 1840		
Ohio - 1860		
Minnesota - 1870		

\*\*\*\*\*

### New - 1900 Soundex

Papers Concerning Robertson's Colony in Texas Vol. VI	976.4288 M223
Mason County, Kentucky Deed Book Abstracts	976.9323 W525
American Genealogical-Biographical Index Vol. 110	929.016Am35ai
First Congregational Church of Westbrook, Connecticut	974.66 F519f
Guide to Materials for the History of the United States in the Principal Archives of Mexico	929.3 B639g
Transcriptions of Parish Records of Louisiana, # 26 Jefferson Parish	976.3 H629t
1300 "Missing" Missouri Marriage Records from Newspapers, 1812-1853	977.8 W693m
Kentucky Genealogy and Biography Vol. VI	976.9 B322a
A Survey of American Church Records	929 K635
Littlefield Lands	338.17 G756
Maps in the Samford University Library	912 R541m
Saint David's Parish, S.C. Minutes of the Vestry, 1768-1832	
Parish Register, 1819-1924	975.7 H697s
Marriage Records, 1833-1887, of Russell Co., Alabama	976.1485 H652
Texas Scholastics, 1854-5	976.4 W583t
Green Flag Over Texas	976.402 G192
The History of Grayson County, Texas	976.4557 G795h
Family History of Cullin Earp, James Earp, William Earp & some of their Descendants, 1763-1977	929.2 Ea76p
Austin Owens Family Records, Vol. I	929.2 Au76ow
Burrell Perry-Descendants & Ancestory	929.2 Pl429t
The Schawe Family in Germany and Texas, 1635-1977	929.2 Schl91
Vincent Family Records	929.2 V743v
Listen to the Bell	929.2 R398i
Genealogy of the Roberdeau Family	929.2 R54B
Genealogical History of the Rutherford Family	929.2 R933r
The Hoelscher Family of Texas	929.9 H671g

## TEXAS VOLUNTEER UNITS IN THE MEXICAN WAR 1846-1848

## Part 6

This continuing feature is a compilation of data found in the National Archives Microfilm Publications Microcopy No. 278. This consists of 19 rolls of microfilm of the "Compiled Service Records of Volunteer Soldiers Who Served During the Mexican War in Organizations from the State of Texas." (Some of these organizations no doubt included non-Texans, but The Handbook of Texas (I:185) states that 8,018 Texans enlisted during the War with Mexico.)

The jacket-envelope for each soldier typically contains (1) card abstracts of entries relating to the soldier as found in original muster rolls, returns, and pay vouchers; and (2) originals of any papers relating solely to that soldier.

For further explanation of this feature, see pp. 113-114 of AGS Quarterly XIX:4.

The organizing of the companies, battalions and regiments was far too complicated for me to attempt to summarize; interested readers can find books that treat the subject in greater or lesser depth. The only sources I happened to have at home are Texas and the War with Mexico (American Heritage Publishing Co., 1961), Texas Volunteers in the Mexican War (Henry W. Barton, 1970), and Dayton Kelley's article "The Texas Mounted Rifles in Mexico" in Soldiers of Texas (Texian Press, 1973).

As the result of reorganizing when some enlistments ran out, some men of the 1st Texas Mounted Rifles became members of the 1st Mounted Volunteers (12 months) under Col. John Coffee Hays. Many had scouted with him as members of ranging companies formed to protect the frontiers of Texas against marauding Indians, and continued to live up to their reputation as "wild Texas Rangers."

Thinking that readers would be interested in knowing how many of these soldiers remained in Texas after the war, we have looked them up on the 1850 census. In Part 1 we found a name in Accelerated Indexing Systems' index which seemed likely to be the same as a given soldier, and noted what page of what county's return he was on. Then we laboriously sought an identical man in Mrs. Carpenter's index and transcription. Since then, we have bypassed Mrs. Carpenter's voluminous work and gone directly to the microfilmed census.

Therefore, in the list which follows, an asterisk precedes each name which bears a reasonable resemblance to one that appears in the 1850 census. With the more common names there is, of course, less assurance of identity. By showing all the details given in the census, we hope to enable readers to locate their ancestors. Many may be found in the Handbook, especially Volume III, the supplement.



1st MOUNTED VOLUNTEERS (12 Months) "HAYS' TEXAS CAVALRY"

Company Letters, Captains, Places of Recruitment or Muster

A - Lane, Walter P.	- San Antonio; Austin
B - Taylor, Robert H.	- Fannin Co. (Bonham); San Antonio
C - Adams, George W.	- Limestone Co. (Groesbeck); Navarro Co. (Corsicana)
D - Highsmith, Samuel	- Austin; Enchanted Rock (Gillespie Co.)
E - Truit, Alfred M.	- Cartwright Mill, Shelby Co. (succeeded by Chaucer Ashton, then Alxr. E. Handley)
F - Roberts, Jacob	- LaGrange, Fayette Co.; Austin; San Antonio
G - Armstrong, Gabriel M.	- Washington Co. (Brenham); Austin (succeeded by Alfred Evans)
H - Gillet, James S.	- Austin; San Lucas Springs (succeeded by Hiram Warfield)
I - Ferguson, Isaac	- Rusk Co. (Henderson); Austin (actual age 70; died 1 Jan 1848; succeeded by Ephraim M. Daggett)
K - Kinsey, Stephen	- Dallas & Fannin Cos; Camp Washington (MX?) (succeeded by Preston Witt)

44

NAME	RANK	COMPANY of Capt.	ENROLLED AT (or) ON MUSTER-IN ROLL AT	REMARKS
Daffinger/Daflinger, George		[cards filed with Duffinger, George]		
*Daggett, Charles B.	Bugler	Ferguson/	Rusk Co.	Age 34. \$120 horse.
	Prin. musician	F.&S.		
*Daggett, Ephram M.	1 Lt-	Ferguson	Rusk Co.	Age 38. Elected
	Capt			captain 7/17 Jan 1848.
*Daniel, John H.	3 Sgt-	Kinsey	Dallas TX	Age 21. \$100 horse.
	Sgt			
*Danley/Danly, Andrew (J.)	Pvt	Ferguson	Rusk Co.	Age 44. Supposed killed or lost 28 June 1847.
Danohoo, Daniel		[cards filed with Donahoo, Daniel]		
Danovan, William		[cards filed with Donovan, William]		
Davidson, Jesse	Pvt	Kinsey	Austin TX	Age 19. Died at City of Mexico 2 Jan 1848.
James				

\*Asterisk means "See census data following this table."

AGS Quarterly

Vol. XXI No. 1

Austin TX

Davis, Benjamin S.	Pvt- Ferguson	Rusk Co.	Age 24. Horse stolen from camp.
*Davis, Harris	3 Cpl Lt Truit/ Handley	Shelbyville	Age 35. Severely wounded in battle.
Davis, J. J./ A. J. Harrison	[Assumed name of A. J. Harrison; cards filed under that name]		Pension evidence: Davis accepted into service as substitute for Harrison, who was discharged. (Co. F, Roberts)
*Davis, Jeremiah G.	Pvt- Ferguson	Rusk Co.	Age 32. \$100 horse.
	1 Lt		
*Davis, Johnathan	Pvt Highsmith	Austin TX	Age 28.
Davis, Joseph C.	Pvt Ferguson	Rusk Co.	Age 20. On hospital muster roll at Castle Perote.
*Day, Henry	Pvt Armstrong	Washington	Age 37.
Decker, Harmon	Pvt Ferguson	City of Mexico	Age 22. Horse & equipment lost in battle.
Decker, William	Pvt Ferguson	City of Mexico	Age 30. Mustered in (?) May 1848 at Austin.
Delashmut, Van	Pvt Handley	Shelbyville	Age 19.
Denham, Alfred	Pvt Armstrong	San Antonio	Sick in camp, September and October 1847.
Dennis, Green K.	Pvt Roberts	Not stated	War Dept. confirmation papers (1889) in his file.
*Dial, Asa	Pvt Truit/ Handley	Shelbyville	Age 19. Died at City of Mexico 18 Feb.
Dobbs, J. H.	Pvt Roberts	San Antonio	Age 23. \$100 horse.
*Dodson/Dobson/Dotson/ Douson, C. C.	Pvt- Roberts	La Grange	Lost 1 horse, 1 Colt pistol in service.
*Donahoo, Daniel	2 Lt Pvt Ferguson	Vera Cruz	One horse lost in Gulf...
	(Sep-Oct 1847)		
*Donovan/Donovin, William	Pvt Armstrong	Camp Washington	Age 36.
Dorrell, James	Pvt Roberts	La Grange	Age 24. \$50 horse.
*Draub/Drub, Fedrick	Pvt Roberts	Camp Washington	Commutation for clothing due from 1 Jan 1848.
Dressler, Charles F.	Pvt Armstrong	Washington	Age 35. Died at Pueblo [Puebla], Mexico.
Droullar/Druillard, A. W.	Pvt Roberts	Camp Washington	"Lost one on a force march." [horse?]
	(Ap-Mar 1848)		
Duffinger, George	Pvt Armstrong	Washington	Age 35. Died 11 Dec 1847.
Duncan, Henry	Pvt Ferguson	City of Mexico	Age 23. \$100 horse.
	(Jan-May 1848)		

NAME	RANK	COMPANY of Capt.	ENROLLED AT (or) ON MUSTER-IN ROLL AT	REMARKS
*Duncan, John R.	Pvt	Roberts	San Antonio	Age 23. \$80 horse.
Dunman, Hickman	Pvt	Highsmith	Austin TX	Age 44. \$50 horse.
Dyke, Thomas	Pvt	Kinsey	Dallas	Age 23. Discharged by surgeon's cert. of disability.
*Eagan/Eagon, J.F./	Pvt	Roberts	Camp Washington	Commutation for cloth- ing due.
Eazon, James F.		(Jan-Mar 1848)		
Easley, James O./	Pvt	Ferguson	Rusk Co.	Age 19. One horse lost in crossing Gulf....
Easly, James P.				
*Easley/Easly, John W.	Pvt	Ferguson	Rusk Co.	Age 20. \$90 horse lost.
Eastland/Easland, C.C.	Pvt	Roberts	La Grange	Age 20. Died 23 Dec 1847, City of Mexico.
Eastland, T. B.	Pvt	Roberts	La Grange	Age 18. \$50 horse.
*Elliott/Eliott,	Pvt	Truit/ Handley	Shelbyville	Age 20.
John J.				
English, Abram/Ab- raham	Pvt- 4 Cpl	Handley	Shelbyville	Age 23. Elected fourth corporal 1 Nov 1847.
*English, James	Pvt	Truit/ Handley	Shelbyville	Age 25. Joined by trans- fer from Capt. M. Johnson's Co.
*English, John	Pvt	Truit/ Handley	Shelbyville	Age 20.
*English, John D.	Pvt- 1 Lt	Truit/ Handley	Shelbyville	Age 24. Elected 1st Lt. in December 1847.
*English, Joshua	Pvt	Truit/ Handley	Shelbyville	Age 40. [Pension office record on this film]
*English, Stephen	Pvt	Truit/ Handley	Shelbyville	Age 19. \$80 horse.
English, William T.	Pvt	Truit/ Handley	Shelbyville	Died City of Mexico on 23 Jan 1848.
Erig, Albert	Pvt	Armstrong	Washington Co.	Age 25. \$75 horse.
*Estes, Bethlem/ Estis, Bethlehem	Pvt	Armstrong	Shelby Co.	Age 23. Transferred to Capt. Johnson's Co. TX Rangers.
*Ethridge, Howard	Pvt- Sgt	Kinsey	Austin TX	Age 26. Promoted from ranks 14 Jan 1848.
*Ethridge, J.J./I.I.	Pvt	Highsmith	Austin TX	Age 26.
Evans, Alfred	1 Lt- Capt	Armstrong	Washington Cty [County?]	Age 35. Assumed command 30 Oct 1847.
Evans, William	Pvt	Ferguson	Camp Washington	Age 21. (Oct 1847)
*Evitts, James	Pvt	Armstrong	Washington Co.	Age 23. Sick Sep-Oct '47.

Sequence of Data from 1850 Census of Texas: NAME; COUNTY & ORIGINAL PAGE NO.;  
 NUMBER OF FAMILY VISITED; AGE; f or m (if sex is not obvious from name); OCCUPATION;  
 VALUE OF REAL PROPERTY; PLACE OF BIRTH; OTHER INFORMATION. Having found page on the  
 census in Accelerated Index, the numbering of the visitations leads one to the entry  
 in Mrs. Carpenter's transcription, to which I am indebted in some instances (where mi-  
 crofilm is illegible), but which often may be interpreted differently.

=====

DAGGETT, Charles B.; Shelby 002; 14; 37; Farmer; \$128; Canada; Mary 28 IL; Sary 5f TX;  
 Celia 3 TX; Ephrim M. 7/12 TX; Hellen M. WILLIAMS 28 IN; young child not named f TX.  
 DAGGETT, E. M.; Shelby 013; 168; 39; Farmer; \$2,000; Upper Canada; Caroline 40 SC;  
 Francis M. ADAMS 12m MS; Lemuel C. ADAMS 9 MS; Helen M. WILLIAMS 25 IN; Ann 4/12  
 TX [They must have split their time between the two residences.]; Valentine SHEW-  
 COTTS 40m wagoner \$160 AL [Mrs. Carpenter's version; Sistler's index shows Vol-  
 lentine SHWOUTTS].  
 DANIEL, Frances; Dallas 097; 367-79; 54f; \$850; VA; John F. 28 Farmer TN; Thomas B.  
 18 TN; Isabella O. 15 NC?; Margaret S. 11 NC?  
 DANLEY, Andrew [son of the soldier?]; Van Zandt 226; 186; 25; Farmer; Williamson Co, TN;  
 married within the year: Elvira 39 TN; Christopher JOHNSON 20 Cherokee Co AL.  
 DAVIS, Harrison; Shelby 010; 124; 35; Farmer; \$9,500; IL; Elisabeth 31 TN; Nathan 11 TX;  
 Sary 10 TX; Jane 6 TX; Thomas 3 TX; John 4/12 TX; Allen TATE 27 MS; Margret 27 AR.  
 DAVIS, Jerry; Rusk 278; 606; 35; Farmer; \$700; TN; Caroline 27 AL; Elizabeth 13 AL; Sarah  
 12 AL; Courtney 8f AL; John 6 TX; Nancy 1 TX.  
 DAVIS, Jonathan; Bastrop 166; 157-68; 32; Farmer; \$500; TN; Mary A. 23 NC; Masten V. 5m  
 TX; Parmelia 3 TX; James B. 1 TX; Freeman BAYSMORE 28 Day Laborer NC; Squire JACK-  
 SON 30 Day Laborer TN.  
 DAY, John H. under SHEPHERD, C. B. ; Washington 304; 308; 37; Lawyer & Farmer; \$2,000; VA;  
 M. H. 28f KY; C. B. Jr. 8m KY; Seth 4 TX; F. A. 1m TX; John H. DAY 32 Sheriff  
 \$1,000 NC; Melissa DAY 24 AL [resided in county where soldier enlisted].  
 DIAL, Anna [mother of ASA?]; Shelby 004; 49; 50; \$5500; NC; [following in what appears  
 to be "ho tel"] John C. DIAL 23 TN; Hamilton C. 17 TN; John RUNNELS Grocer 25 TN;  
 Wm. M. HEWIT Clerk 28 AL; T. G. WILLIAMS Physician 27 GA; Sept. Q. LESTER Clerk  
 22 AL; John Armstrong H[ouse?] Carpenter 24 England; Zack BOOTHE Clerk 20 GA;  
 J. C. LOWERY H Carpenter 23 TN; Albert BOLES 18 AL.  
 DODSON, C.; Cherokee 807; 31; 39m; Planter; \$1,500; TN; Nancy 39 TN; Jasper N. 15, Mar-  
 garet M. 8, Joshua P. 6 & Jonathan L. 4 born AL; Joel I. 1 TX.  
 DONOHOO, Daniel [father of the soldier?]; Newton 131; 182-83; 64; Farmer; \$1,500; SC;  
 Nancy 58 SC; Wilford (Laborer) 22 LA; Mahulda 18f TX.  
 DONOVAN, William; Bexar 289; Fort Duncan, Eagle Pass; 20; "Private Soldier U.S.";  
 Ireland [Probably not the same, as soldier was 36 on roster].  
 DRAUB, Ferdenand [brother of the soldier?]; Colorado 027; 15; 30; Printer; \$500; Ger-  
 many; Jamima 40f LA; Edward 10 TX.

DUNCAN, John; Caldwell 455; 24; 48; Farmer; \$170; SC; Mary Ann 42 SC; William P. 24 Farmer AL; Robert K. 22 MS; Louisa 20 MS; Elizabeth 14, John F. 12, Andrew J. 10, Samuel 6, Nancy C. 3 & Thomas W. 2 all MS; John R. Farmer 28 AL; Robert M. Farmer 25 AL; William P. Farmer 24 AL.

EAGAN, James [father of soldier?]; Kaufman 258; 280-81; 45; Farmer; \$320; PA; Mary 36 AR; Sarah J. 17 AR; George W. 13, Mary A. 11, William 9 all AR; Margret 7, James 5, and John 2 all TX; David DEMPSEY 17 Farmer TN.

EASLEY, John; Rusk 278; 602; 63; Farmer; \$2,500; SC; Nancy 46 TN; John Jr. Farmer 23 TN; Susan 21 TN [possibly John's wife, since age out of sequence]; James 22 TN; Richard 19 AL; Edward 16, Thomas 14, Andrew J. 12, & Newton J. 10, all born AL; Louis 6 TX.

ELLIOTT, John J.; Rusk 279; 620; 22; Farmer; \$1,400; TX; Charlesanna 15f TN.

ENGLISH, James under RIDDLE, Wm.; Shelby 038; 535; 46; Farmer; \$2,655; VA; Sary 46 NC; Elmina (?) 8 TX; James ENGLISH 27 Farmer TN; John 25 same; Stephen 21 same; Jonas 17 Farmer TX.

ENGLISH, John; Shelby 012; 159; 30; Farmer; TX; Marthy 22 NC; Eveline 8 TX; Wm. 6 TX; Sary 4 TX; Jas. 9/12 TX; Robt. GOODWIN 3 TX.

ENGLISH, Joshua; Shelby 003; 36; 43; Farmer; \$6,000; TN; Candis 33f GA; Matildy E. 14 TX; James M. 12, Wm. T. 7, Arreny [Irenie?] 6f, Marthy A. 4 & Elizabeth 2, TX; James GRAY 23 Farmer AR.

ESTES, Bethlehem; Shelby 001; 4; 33m; Farmer; \$400; TN; Julyann 35f TN; Louisia 14 and Faithy 13 TN; Calhoun 11m, Cornelius 9, Catherine 7, Matthew C. 5, Mary J. 3 & Asa D. 1, all born TX.

ETHERIDGE, Howard; Fannin 161; 216; 36; Farmer; \$100; MS; Anna 27 MO; Ira W. 10 TX; S. H. 8 m, R. G. 5f, M. E. 4/12f, all Texas.

ETHERIDGE, James; Bexar 280; West Side of Leona River; 23; 35; Ranger; TN.

ETHRIDGE, James Sr.; Bexar 280; Fort Inge; 24; 45; Ranger; VA.

EVETTS, J. H.; Washington 291; 119; 44m; Mechanic; \$40,000; TN; A. 38f MO; Melton 20 TN; P. D. MILLIGAN 20m TX; J. M. MILLIGAN 16 TX; B. F. MILLIGAN 11m TX; S. A. EVETTS 4m TX; N. C. EVETTS 10m TX.



## IMPORTANT ANNOUNCEMENTS

Ancestor Listing Deadline . . . The June issue of AGS Quarterly is devoted to members' ANCESTOR LISTINGS. The deadline for receipt of material for this is the 10th of May at the home of the Editor: 2202 WEST TENTH STREET, AUSTIN TX 78703 (not the P.O. Box).

Each paid-up member is entitled to TWO facing pages (that is, FOUR pages for \$9 memberships) of "camera-ready" copy. This may be Ahnentafel (numbered ancestor tables), lineage charts, family group sheets, narratives, or a combination--just so it is legible and dark enough to photograph (and, "hopedly," neat). You may examine June issues of past years at State Library for format ideas.

The page size is 8 1/2" X 11", leaving space enough at bottom for page numbers and at least 3/4 of an inch margin for hole punching--left-hand pages need extra space on the right and vice versa.

Be sure your name and address are legible, so people can make contact with you. YOU are responsible for what you submit, so be careful not to break any copyright laws!

!!!!!!!!!!!!

ANNUAL AGS WORKSHOP . . . Mark your calendars now for Austin Genealogical Society's eagerly awaited annual workshop to be held on Saturday the 23rd of August, 1980 (not the last Saturday in August this year, because that is too near Labor Day).

Issue invitations to your genealogical friends far and near to be present on this occasion, for we will have a truly outstanding speaker: Mr. Bill R. Linder, who is Director of Central Reference of the National Archives and Records Service. This is your chance to learn exactly how to obtain those important records about your ancestors' military service, pension and bounty-land applications, land entry records for public-land states; their immigration (passenger arrival lists), naturalization, and dozens of other events of importance in their lives.

This all-day opportunity awaits you in the fine facilities of Quality Inn, South, 2200 South IH 35, Austin 78704. Out-of-towners would do well to make their reservations there early. The hours and cost details will be made public later.

!!!!!!!!!!!!

Copyright Warning . . . It has been brought to our attention that one of our long-time members had a book published by a publisher who put the copyright in his own name. He also, without the permission of the compilers of two other books, issued a new edition of the books, as there was no copyright on them. If you don't want this to happen to you, take the trouble to learn about the copyright procedure before your "lifetime labor of love" is printed. All it costs is a couple of copies of the book and about \$10.

## - - EXCHANGE ADVERTISEMENTS - -

1850 FEDERAL CENSUS OF ILLINOIS  
Gallatin-Henry-Johnson-Saline  
Each County \$5.50 postpaid  
Hancock County \$10.50 postpaid

1880 CENSUS-WASHINGTON TERRITORY  
Yakima Co. \$3.50 - Whitman Co. \$5.50

TRI-CITY GENEALOGICAL SOCIETY  
Rte. 1, Box 5006, Richland WA 99352  
Membership \$5/yr-incl. Quarterly

MINNESOTA RESEARCH  
SERVICES

330 S. Park, Mora,  
Minnesota 55051  
or  
12754 Radisson Rd NE  
Minneapolis 55434

These state-certified researchers are familiar with the extensive genealogical materials held by Minnesota Historical Society and other state resources.

They offer expert aid in solving your problems.

Write for information about the moderate price & wide scope of their research units.



## St. Louis Genealogical Society

- \*MEMBERSHIP: \$5.00 ANNUAL DUES-----JOIN NOW
- \*StLGS 'INDEX of ST. LOUIS MARRIAGES  
1804-1876' VOL. I (1804-1859) \$11.00 ppd  
VOL. II (1860-1876) \$11.00 ppd
- \*StLGS 'INDEX of 1850 ST. LOUIS CENSUS'  
\$10.60 ppd
- \*"An'QUEST'ors, A GUIDE FOR TRACING  
FAMILY TREES," StLGS TEN-COURSE  
TEXTBOOK \$3.00 ppd
- \*StLGS CHARTS & FORMS FOR RECORDING  
RESEARCH FINDS IN DETAIL (5¢ each  
25¢ DOZEN \$1.75 - 100, plus 50¢  
postage)  
Missouri residents must add 4%  
sales tax.

FOR ADDITIONAL INFORMATION, WRITE TO:

ST. LOUIS GENEALOGICAL SOCIETY  
1695 SO. BRENTWOOD BLVD. SUITE 203  
ST. LOUIS, MISSOURI 63144

### LA. - FRENCH-CANADIAN - ACADIAN ANCESTORS?

SEND \$5.00 SUBSCRIPTION FOR FOUR ISSUES

ACADIAN GENEALOGY EXCHANGE, DEPT. AGS



863 Wayman Branch Rd.  
Covington, Kentucky 41015

## Chedwato Service



CAR-DEL SCRIBE the magazine for genealogists and historians  
\$5.00/yr. published Jan., Feb., Apr., July, Oct. Dec. at least 36  
pages each issue; 8 1/2 x 11; includes source material; books for  
sale; book reviews; 'how-to-do-it' genealogical article by Mrs.  
Charles Dolmer Townsend, Professional Genealogist. Two (2)  
free queries each issue including name & address; Also paid  
queries and display advertising. Sample copy with special offer  
\$1.00. Mass. residents add sales tax. Mail check or money order  
to CHEDWATO SERVICE, Bodford St., RFD 3 Box 120A  
Middleboro, MA 02346

## BOOK Reviews

GENEALOGICAL HISTORY OF THE RUTHERFORD FAMILY by William Kenneth and Anna Clay (Zimmerman) Rutherford. Revised edition 1979, privately printed. © 1969, 1979. Volume I, xiii + 755 pp.; index; halftone illustrations. Two volumes, \$40 per set from authors at Box 85, Lexington MO 64067.

The authors have kindly sent to our Society the first volume of the latest revision of this gigantic work, the 1969 edition having been reviewed in our September 1979 quarterly. An accompanying letter explains why the various books the Rutherfords have compiled were sent to us out of chronological order: their printers discovered some extra copies. This volume will join its predecessors on the shelves of the Genealogy Section of Texas State Library, so the public as well as the Society will be grateful.

In addition to many of the excellent portraits reproduced in previous editions, this book contains some very interesting views of Scottish ruins, old abbeys and manor houses, and some more recent homes associated with Rutherford families. Particularly fascinating is a photograph of a 1464 grant (complete with seal) from the Abbot of Jedburgh to Robert Rutherford of Chattow.

This reviewer found the section entitled "Generations of Early Rutherfords in Scotland" exceptionally well done. It was based on data in a 1910 volume of The Scots Peerage with refutations made by K. Rutherford Davis in a 1972 issue of Genealogists' Magazine. Commendably, the compilers revised their former groupings of succeeding generations to conform to the recent findings.

Many Rutherford coats of arms (all bearing three martlets in chief as the principal charge) are shown; most are properly identified by year and bearer. I shall refrain from commenting on the unidentified "composite" coat of arms and the essay on the subject. But I am constrained to note that leading authorities (e.g., Webster and Pine) state that a martlet, as a mark of cadency, denotes the fourth son--not that the bearer of those arms was a Crusader.

Most of the description and comments made in reviewing the genealogies previously produced by Mr. and Mrs. Rutherford apply also to this Volume (see AGS Quarterly XX:3, pp. 119-21). To recapitulate, it is a very handsome book, excellently bound and printed, well indexed (once you get the hang of the numbering system), and certainly contains a vast treasure of skillfully researched Rutherford family history and present-day genealogy.



THE BATEMAN CONNECTION by Bradley B. Ridge, Ph.D. © 1978, 1979 by the author; printed by Ralling Hall, 1200 Washington St, San Francisco CA 94108--\$40 ppd. Cloth; xxx + 291 pp.

"The Bateman Connection is a painstakingly documented record" of the known descendants of William Bateman (ca 1590-1658) of London, England; Charleston and Concord MA; and Fairfield CT. And, via sharply typed lineage charts, some lines are brought down to the present (e.g., a 1971 birth, a 1977 death).

A vast quantity of historical data is compactly set forth in this book, with the source of each item conveniently adjacent in code. Facts have been retrieved from New England town vital records, from wills, from newspapers and personal correspondence, from archives, and from published books.

There is a tremendous, minutely detailed Bibliography of Bateman Data and Genealogies of some 30 pages. The References part is the key to the short citations used in the Alphabetical Listing of Batemans.

The book is basically composed of three indexes: (1) Alphabetical List of Batemans by First Names, (2) Alphabetical List of Bateman Wives by First Names, and (3) A Surname Index--the last being sixty-odd pages, generously spaced. (Such elegant spacing seems awesomely extravagant to an editor who must pinch pennies in this modest publication!)

The Preface tells how the author got interested in researching and writing the history of his mother's ancestors. Reading the Explanatory Notes is a must before even dipping into the book, and the William Bateman Prologue is a delightful prerequisite. This is followed by a List of Works Consulted--i.e., British sources--in regard to the surname Bateman.

A full page of Abbreviations used completes the tale of "finding aids" Dr. Ridge has furnished to help the reader establish his Bateman connection. The explanation of the unusually large number of such devices is that the book was composed by a practicing psychologist who is familiar with the disciplines of behavioral and social sciences. (Too bad his proofreader was not equally well grounded in spelling!) Because of his respect for exactitude, the author included no "family mythology"--the unsubstantiated family tradition that crowds (or clouds) so many genealogies. Only material that has met his high standards of authenticity appear in this work, which, he says, is not really "finished." He encourages others to come forward with reliable data to fill in the gaps, so that the final "n" can be put in place to complete THE BATEMAN CONNECTION, as the dust jacket shows it.

Every aspiring "genealogy-writer" would do well to examine this excellent volume for guidance in style, accuracy and clarity. Fortunate indeed are those who can make the connection to this William Bateman.

--H.H.R.

HAPPY HUNTING GROUND

Send queries to Mrs. H. H. Rugeley, 2202 W. 10, Austin TX 78703. Include at least one date, place & first name with each one. Use names or abbreviations of months; proofread your copy. Queries are free.

(1) ELLIS\_HORNE\_PATTERSON\_THORNBROUGH. Seeking names of the brothers & sisters of Andrew Ogden Horne (b. 1793 East TN); m. Elizabeth Thornbrugh 1812; moved to AL; later came to Austin TX ca 1847; died there in 1876. Two sons lived & died at Austin: Dr. William Thornbrugh Horne (b. 1818 AL; d. 1876 Austin) and Dr. James Horne (b. 1821 AL; d. 1849). . . . Pleasant Miller Ellis (b. 1819, Lincoln Co, TN) m. 1841 Nancy Patterson (b. 1817 SC). Any data welcome.

(2) COKE\_GRANGER\_MOORE\_RICHARDS. Seeking information on Dr. George Covel Richards b. 1833 NY; d. 1908 Nashville TN; m. Nannie Granger b. ca 1835 KY. Parents were Richard & Mary Paul Richards, both born England. . . . John A. Moore b. ca 1835 KY m. Susan Coke b. ca 1835 TN.--Zela Horne Sullins, Route 1, Box 42-A, Hillsboro TX 76645.

? ?

(1) ROWELL\_WALLACE\_WILLIAMSON. Seeking names of parents of Seborn Joseph Rowell (b. 7 Nov 1862 AR) and Jesse Pinkney Rowell (b. 6 Sep 1859). Their father came from GA in 1840s; mother born in Texas. .. Seeking parents of Walter W. Wallace (b. 1850 TX) who m. Rachel Williamson. All settled in Texas.

(2) COX\_PHELPS. Desire names of parents of Perry B. Cox (b. 1877 in MO?) and Perry P. Phelps (b. MO?). All settled in Hamilton Co, TX.

(3) ELLEDGE\_REYNOLDS\_THOMPSON. Desire any data, especially names of parents, re Matilda A. Thompson (b. TX; m. 1872 Medina Co TX); and Benjamin Elledge who m. Catherine Reynolds 7 Apr 1806, Harrison Co, IN.

(4) CAPPS\_DUCKWORTH\_GRAY\_PATRICK. Need parents of Henderson Chancellor Patrick (b. 1 Dec 1822 at Winchester, Franklin Co, TN) & wife Lucinda Gray. Also parents of Damon Capps (b. 1814?) and wife Thirsey Duckworth (b. 1821?). All settled in Anderson Co, TX in 1860s. Any information welcome.--Mrs. Henry W. Patrick, Box 126, Chama NM 87520.

? ?

(2) BRADSHAW. Request data on Fields M. Bradshaw, b. 1826 IL; m. Amanda --- (b. 1832 IL). Their children: E.M., U.J., Elvira, James Houston, S.C., Alice & Mattie. Believe Fields was son of William Joseph Bradshaw (b. ca 1796 NC) and Mahala --- (b. ca 1800 KY).--Eugene N. Miller, 200 N. 2nd St, Sierra Vista AZ 85635.  
? ?

24